



*Sistema de protección y defensa de California
Teléfono gratuito (800) 776-5746*

Financiamiento de la tecnología de asistencia mediante los gastos de trabajo relacionados con la ceguera (BWE, Blind Work Expenses)

Mayo de 2015, Pub. núm. 5569.02

¿Qué son los BWE?

Si usted es ciego, reúne las condiciones para recibir beneficios del programa de Seguridad de Ingreso Suplementario (SSI, Supplemental Security Income) y trabaja, puede usar los BWE para reducir sus ingresos brutos, lo que a su vez también reduce sus ingresos contables. Los ingresos contables son los ingresos en los que la Administración del Seguro Social (SSA, Social Security Administration) se fija para determinar el monto del pago de SSI que recibirá. Cuanto más bajos sean sus ingresos contables, mayor será la cantidad de SSI que recibirá, hasta el máximo permitido.

El siguiente ejemplo muestra que si ha tenido ganancias mensuales brutas de \$800.00 y ha incurrido en \$100.00 al mes en concepto de BWE, los BWE reducirían sus ingresos mensuales, después de otras deducciones aplicables, de \$357.50 a \$257.50. Los \$257.50 serían sus ingresos contables con los BWE. La SSI reduciría su pago en \$257.50. En cambio, sin BWE, la SSA reduciría el monto de sus beneficios de SSI en \$357.50:

Ejemplo de BWE

\$800.00	Ingresos mensuales brutos
- \$20.00	Exclusión general de ingresos
- \$65.00	Exclusión de ingresos devengados
\$715.00	÷ 2
= \$357.50	
-\$100.00	Gastos de trabajo relacionados con la ceguera
= \$257.50	Ingresos contables

¿Cuál es la relación entre los BWE y los gastos de trabajo relacionados con una incapacidad (IRWE, Impairment-Related Work Expense)?

Tanto los BWE como los IRWE le ayudan a reducir sus ingresos contables. Sin embargo, los BWE sólo son aplicables a las personas ciegas y que reciban SSI, no del Seguro de Incapacidad del Seguro Social (SSDI, Social Security Disability Insurance). Los IRWE son aplicables a las personas con cualquier tipo de discapacidad, tanto si reciben SSI como/o SSDI.

Los gastos que pueden deducirse en concepto de BWE e IRWE son parecidos, pero no idénticos. Los BWE *no* necesitan estar relacionados directamente con su discapacidad; pueden ser cualquier gasto de trabajo. Los IRWE deben estar directamente relacionados con su discapacidad. Por ejemplo, una persona ciega puede reclamar los impuestos federales, estatales y locales sobre los ingresos como BWE. Una persona que no se considere que sea ciega no puede utilizar estos como IRWE. Consulte el Libro rojo de la SSA para ver más ejemplos de BWE: <http://www.ssa.gov/redbook/> . El Libro rojo también ofrece información sobre otros incentivos de trabajo de la SSA para las personas que reciban SSI y/o SSDI.

Si un artículo puede deducirse como BWE o como IRWE, es mejor usar la deducción BWE. En el ejemplo de IRWE a continuación, sus ingresos contables serían de \$307.50 y este monto se deduciría del monto de los beneficios de SSI, en lugar de \$257.50, como se ha mostrado en la tabla de BWE anterior.

Ejemplo de IRWE

\$800.00	Ingresos mensuales brutos
-20.00	Exclusión general de ingresos
<u>-65.00</u>	Exclusión de ingresos devengados
\$715.00	

-\$100 IRWE

=\$615.00 ÷ 2

=\$307.50 Ingresos contables

Para obtener más información sobre los IRWE consulte nuestra publicación “Funding Assistive Technology through Impairment Related Work Expenses (IRWEs)” (“Financiamiento de la tecnología de asistencia mediante los gastos de trabajo relacionados con una incapacidad”); (publicación de DRC <http://www.disabilityrightsca.org/pubs/5570.01.pdf>).

¿Cuáles son algunos ejemplos de gastos de tecnología de asistencia que se consideren BWE?

Algunos ejemplos de gastos de tecnología de asistencia que pueden deducirse como BWE son las impresoras de Braille, dispositivos de ayuda visual o sensorial, escáneres, computadoras “que hablan” y documentación en Braille. Para ver una lista de otros BWE consulte el Libro rojo de la SSA.

¿Qué relación hay entre los BWE y un plan para lograr la autosuficiencia (PASS, Plan to Achieve Self Support)?

No se permite deducir como deducciones BWE los gastos que se hayan deducido como gastos PASS. No obstante, si un PASS no cubre el costo íntegro del artículo o servicio, se puede deducir el monto restante como un BWE. Debe satisfacer los requisitos de los BWE especificados en el punto 1 anteriormente.

Para obtener más información sobre los planes PASS, consulte nuestra publicación “Funding Assistive Technology through a Plan for Achieving Self-Support (PASS)” (“Financiamiento de la tecnología de asistencia

mediante un plan para lograr la autosuficiencia”)
<http://www.disabilityrightsca.org/pubs/557101.pdf>

¿Puedo apelar una denegación de un artículo por parte de la SSA si yo considero que es un BWE?

Sí, puede presentar una apelación utilizando el formulario de Solicitud de reconsideración de la SSA (Request for Reconsideration, SSA-561-U2). El formulario está disponible en el sitio web de la SSA:

<http://ssa.gov/forms/ssa-561.html>

El financiamiento de Disability Rights California proviene de diversas fuentes; para obtener una lista completa de los donantes, visite

[http://www.disabilityrightsca.org/
Documents/ListofGrantsAndContracts.html](http://www.disabilityrightsca.org/Documents/ListofGrantsAndContracts.html).